SONY 4-589-157-**14** (2)

XQD/SD Card Reader
Lecteur de carte pour carte mémoire XQD/SD
Lector de tarjetas XQD/SD
Устройство считывания для карт XQD/SD
XQD/SD карта оқу құрылғысы
Пристрій читання для карт XQD/SD
XQD/SD读卡器

MRW-E90

4589157140

© 2015 Sony Corporation Printed in China

Read Me First/Lisez-moi !/Erst-Info (Bitte lesen!)/Información importante/Da leggere prima di tutto/Leia primeiro/Lees dit eerst/Przeczytaj, zanim zaczniesz/Důležité informace/Olvass el/Prečítajte si najskôr/Önce Beni Oku/Прочтите перед началом эксплуатации/**Алдымен осыны оқып шығыңыз**/Для ознайомлення в першу чергу/Muhim ma'lumot/Διαβάστε αυτό πρώτα/Прочетете първо това/Læs dette først/Lue ensin/Citiți înainte/請先閱讀本文/请先阅读本文/시작하기 전에/للقراءة أولا/Läs detta först/Lugege kindlasti enne kasutamist/Perskaitykite pirmiausia/Sākumā izlasi mani/Osnovna navodila/Les dette først/Prvo me pročitajte/Prvo pročitajte/Прво прочитај ме/Informacion i rëndësishëm

For the Customers in Europe / Pour les clients en Europe
http://support.sony-europe.com

English Memory card reader

Before operating this reader, please read this manual thoroughly, and retain it for future reference.

WARNING

To reduce fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.
To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

For the Customers in U.S.A
NOT APPLICABLE IN CANADA, INCLUDING IN THE PROVINCE OF QUEBEC
(POUR LES CONSOMMATEURS AUX ÉTATS-UNIS. NON APPLICABLE AU CANADA, Y COMPRIS LA PROVINCE DE QUÉBEC)
For questions regarding your product or for the Sony Service Center nearest you: Sony Electronics Inc. Media Services, 11302 Eastpoint Drive Building B, Suite 600 Laredo, TX 78045; mediaservices@am.sony.com or (877) 440-3453
The number below is for the FCC related matters only.

Regulatory Information

Declaration of Conformity

Trade Name:	SONY
Model No.:	MRW-E90
Responsible Party:	Sony Electronics Inc.
Address:	16535 Via Esprillo, San Diego, CA 92127 U.S.A.
Telephone No.:	858-942-2230

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAUTION

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

Note:
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
—Reorient or relocate the receiving antenna.
—Increase the separation between the equipment and receiver.
—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Note
The telephone number shown above is that for the declaration of conformity, is not that of the contact for our customer support.

For the Customers in Canada
CAN ICES-3(B) / NMB-3(B)

For the Customers in Europe
Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)
This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Manufacturer: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan
For EU product compliance: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgium

Basic Operation

Connecting:
Connect the reader to a computer using the supplied USB cable.

Using the Reader:
Insert a memory card into the reader.

Removing a memory card/Disconnecting:
Please remove the memory card and disconnect the reader following the proper procedure depending on the OS, when the access lamp is not lit. Otherwise data may be damaged or lost.

Note:
While the access lamp is lit, data is being accessed. Do not eject the memory card or remove the reader.

- Do not insert two memory cards to the respective slots at the same time. They may not properly operate depending on the environment used.
- When you use this device with your laptop PC, connect the PC to a power outlet using the AC adapter. Otherwise, your PC's battery will be consumed faster.
  If the device is not used, remove it from the PC to save the battery.

Sony shall not be responsible for any damage to or loss of recorded data.

- For the details of this reader, please refer to the following URL or the product instruction manual of the compatible products.
  http://www.sony.net/memorycard/

The performance of this unit cannot be guaranteed if you do not use the supplied cable.

For customers in the U.S.A. and Canada

SONY LIMITED WARRANTY
SONY ELECTRONICS INC. (for U.S. Sales) and SONY OF CANADA LTD (for Canadian Sales) ("SONY") warrant this reader against defects in material or workmanship for a period of one (1) year from date of original purchase. Pursuant to this Limited Warranty, SONY will replace the product with a new or refurbished product. For purposes of this Limited Warranty, "refurbished" means a product or part that has been returned to its original specifications. **In the event of a defect, this is your exclusive remedy.**
LIMITATION ON DAMAGES: SONY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY OR CONDITION ON THIS PRODUCT.
DURATION OF IMPLIED WARRANTIES: EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY OR CONDITION OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY.
Some states or jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This Limited Warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state or jurisdiction to jurisdiction.
Instructions: **It is your responsibility to backup any data, software or other materials you may have stored or preserved on your unit. It is likely that such data, software, or other materials will be lost or reformatted during service and SONY will not be responsible for any such damage or loss.** A dated purchase receipt is required. To obtain warranty service within the United States, you must take the Product, or deliver the Product freight prepaid, in either its original packaging or packaging affording an equal degree of protection, to any authorized SONY service facility. To obtain warranty service within Canada, you must take the Product to the authorized SONY dealer where you purchased the Product, or to a SONY service facility. In the United States and Canada contact: Sony Electronics Inc. Media Services, 11302 Eastpoint Drive Building B, Suite 600 Laredo, TX 78045; mediaservices@am.sony.com or (877) 440-3453

For customers in Asia Pacific Region

Limited warranty for customer in Asia Pacific region.
If this product proves defective in workmanship or materials when used in accordance with the guidelines and conditions presented in the instruction manual, Sony will replace this product with an equivalent product free of charge within 1 year after purchase date. This warranty is subject to the conditions indicated herein. Sony shall not be liable for loss or damage to data stored on any media howsoever caused.

NOTE: "FOR YOUR PROTECTION"
Please retain your original sales receipt to receive warranty coverage. For more information on Sony Authorized Service Centers, please access the "Service Centres" section in the following website.
http://www.sony-asia.com/support

For Australia and New Zealand
Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian or New Zealand Consumer Law. Under Australian Consumer Law you are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. For New Zealand, the Consumer Guarantees Act applies. For contact information visit www.sony.com.au

Design and specifications are subject to change without notice.

XQD is a trademark of Sony Corporation.
SDXC logo is a trademark of SD-3C, LLC.
™ and ® are not mentioned in each case in this manual.

Français Lecteur de cartes mémoire

Avant de faire fonctionner ce lecteur, lisez attentivement ce mode d'emploi et conservez-le pour toute référence ultérieure.

AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
Pour éviter toute électrocution, ne pas ouvrir le boîtier. Confier l'entretien à un technicien qualifié uniquement.

Pour les clients au Canada
CAN ICES-3(B) / NMB-3(B)

Pour les clients en Europe
Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)
Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En vous assurant que ce produit est mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles. Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté le produit.

Fabricant: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon
Pour toute question relative à la conformité des produits dans l'UE: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgique

Fonctionnement de base

Raccordement:
Raccordez le lecteur à un ordinateur à l'aide du câble USB fourni.

Utilisation du lecteur :
Insérez une carte mémoire dans le lecteur.

Retrait d'une carte mémoire/déconnexion:
Veuillez retirer la carte mémoire et débrancher le lecteur de la façon correcte selon le système d'exploitation utilisé, lorsque le voyant d'accès n'est pas allumé. Sinon des données peuvent être endommagées ou perdues.

Remarque :
Des données sont en cours d'accès tant que le voyant d'accès est allumé. N'éjectez pas la carte mémoire et ne retirez pas le lecteur.

- N'insérez pas deux cartes mémoire dans leurs logements respectifs en même temps. Il est possible qu'elles ne fonctionnent pas correctement selon l'environnement utilisé.
- Lorsque vous utilisez ce dispositif avec votre ordinateur portable, raccordez l'ordinateur à une prise de courant en utilisant l'adaptateur CA. Sinon, la batterie de votre ordinateur se déchargera plus rapidement.
  Si le dispositif n'est pas utilisé, retirez-le de l'ordinateur pour économiser la batterie.

Sony ne peut être tenu pour responsable de dommage ou pertes de données enregistrées.

- Pour le détail sur ce lecteur, veuillez vous référer à l'URL suivante ou au mode d'emploi des produits compatibles.
  http://www.sony.net/memorycard/

La performance de cet appareil ne peut pas être garantie si vous n'utilisez pas le câble fourni.

Pour les clients aux États-Unis et au Canada

GARANTIE LIMITÉE SONY
SONY ELECTRONICS INC. (pour les ventes aux États-Unis) et SONY OF CANADA LTD (pour les ventes au Canada) (« SONY ») garantissent ce lecteur contre les défauts de matière première et les vices de fabrication pendant une période de un (1) an à partir de la date d'achat initiale.
Conformément à cette Garantie Limitée, SONY remplacera le produit par un produit neuf ou rénové. Pour les besoins de cette garantie, « rénové » signifie un produit ou une pièce qui a été remis à ses spécifications d'origine. **Dans l'éventualité d'un défaut, ceci est votre recours exclusif.**
LIMITATION SUR LES DOMMAGES: SONY NE SERA RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE ACCESSOIRE OU CONSÉCUTIF D'UN MANQUEMENT DE TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE OU DE CONDITION DE CE PRODUIT.
DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES: SAUF DANS LA MESURE OÙ ELLE EST INTERDITE PAR LA LOI APPLICABLE, TOUTE GARANTIE OU CONDITION IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTABILITÉ À UN USAGE PARTICULIER DE CE PRODUIT EST LIMITÉE À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE.
Certains états ou certaines juridictions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs, ni ne permettent les limitations de durée d'une garantie implicite, de sorte que les limitations ou exclusions précitées peuvent ne pas vous être applicables. La présente Garantie Limitée vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits qui peuvent varier d'un état à l'autre ou d'une juridiction à l'autre.
Instructions: **Vous avez la responsabilité de sauvegarder toute donnée, tout logiciel ou autre que vous avez enregistré ou préservé sur votre appareil. Il est probabble que de tels éléments, donnée, logiciel ou autre, seront perdus ou reformatés pendant l'intervention technique et SONY ne sera pas responsable de leur endommagement ou de leur perte.** Un reçu d'achat daté est nécessaire. Pour obtenir un service de garantie aux États-Unis, vous devez apporter le Produit, ou expédier le Produit port payé d'avance, dans son emballage d'origine ou dans un emballage présentant un degré de protection égal, à un centre de service SONY autorisé. Pour obtenir un service de garantie au Canada, vous devez apporter le Produit au distributeur SONY autorisé chez qui vous l'avez acheté ou à un centre de service SONY. Aux États-Unis et au Canada contacter: Sony Electronics Inc. Media Services, 11302 Eastpoint Drive Building B, Suite 600 Laredo, TX 78045; mediaservices@am.sony.com ou (877) 440-3453

La conception et les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

XQD est une marque commerciale de Sony Corporation.
Le logo SDXC est une marque commerciale de SD-3C, LLC.
™ et ® ne sont pas toujours mentionnés dans ce manuel.

Deutsch Speicherkarten-Lesegerät

Lesen Sie vor der Verwendung dieses Produkts die Bedienungsanleitung und Support-Informationen, die Sie unter der folgenden URL finden:
http://www.sony.net/memorycard/

ACHTUNG

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.
Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, öffnen Sie das Gehäuse nicht. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets qualifiziertem Fachpersonal.

Für Kunden in Europa
Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)
Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Hersteller: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japan
Für EU Produktkonformität: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgien

Grundfunktionen

Anschließen:
Schließen Sie das Lesegerät über das mitgelieferte USB-Kabel an einen Computer an.

Verwendung des Lesegeräts:
Setzen Sie eine Speicherkarte in das Lesegerät.

Herausnehmen von Speicherkarten/Trennen der Verbindung:
Bitte entfernen Sie die Speicherkarte und trennen das Lesegerät auf richtige Weise entsprechend dem Betriebssystem ab, wenn die Zugriffslampe nicht leuchtet. Andernfalls können Daten beschädigt werden oder verloren gehen.

Hinweis:
Während die Zugriffslampe leuchtet, wird auf Daten zugegriffen. Werfen Sie die Speicherkarte nicht aus und entfernen Sie das Lesegerät nicht.

- Schließen Sie nicht zwei Speicherkarten gleichzeitig an den jeweiligen Verbindungsstellen an. Sie funktionieren eventuell je nach verwendeter Umgebung nicht ordnungsgemäß.
- Wenn Sie dieses Gerät mit Ihrem Laptop-PC verwenden, schließen Sie den PC mit dem Netzteil an eine Steckdose an. Anderenfalls wird der Akku Ihres PCs schneller aufgebraucht.
  Falls das Gerät nicht verwendet wird, entfernen Sie es von dem PC, um den Akku zu schonen.

Für beschädigte Daten oder Datenverlust übernimmt Sony keine Haftung.

- Einzelheiten zu diesem Lesegerät siehe folgenden URL oder die Produkt-Bedienungsanleitung kompatibler Produkte.
  http://www.sony.net/memorycard/

Die Leistung dieses Geräts kann nicht garantiert werden, wenn Sie es nicht mit dem mitgelieferten Kabel verwenden.

Änderungen bei Design und technischen Daten bleiben ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

XQD ist ein Markenzeichen der Sony Corporation.
SDXC-Logo ist ein Markenzeichen der SD-3C, LLC.
In dieser Anleitung sind die Markenzeichen und eingetragenen Markenzeichen nicht in jedem Fall durch ™ bzw. ® gekennzeichnet.

Español Lector tarjeta de memoria

Antes de empezar a utilizar este producto, asegúrese de leer el manual de instrucciones y la información de asistencia que encontrará en la siguiente URL.
http://www.sony.net/memorycard/

POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO.
RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.
Para evitar descargas eléctricas, no abra la unidad. Solicite servicio técnico únicamente a personal cualificado.

Para los clientes en Europa
Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de tratamiento selectivo de residuos)
Este símbolo en el equipo o en su embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos doméstico normal. Debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, usted ayuda a prevenir las consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Fabricante: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japón
Para la conformidad del producto en la UE: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Bélgica

Operaciones básicas

Conexión:
Conecte el lector a un ordenador utilizando el cable USB suministrado.

Utilización del lector:
Inserte una tarjeta de memoria en el lector.

Extracción de una tarjeta de memoria/Desconexión:
Extraiga la tarjeta de memoria y desconecte el lector siguiendo el procedimiento adecuado, de acuerdo con el sistema operativo, mientras el piloto de acceso no esté iluminado. De lo contrario, los datos podrían dañarse o perderse.

Nota:
Mientras el piloto de acceso está iluminado, se está accediendo a los datos. No extraiga la tarjeta de memoria ni el lector.

- No inserte dos tarjetas de memoria en sus respectivas ranuras a la vez. Es posible que no funcionen de forma correcta en función del entorno en el que se utilicen.
- Cuando utilice este dispositivo con un portátil, conecte el ordenador a la toma de corriente con el adaptador de CA. De lo contrario, la batería del ordenador se agotará más rápidamente.
  Si no está utilizando el dispositivo, retírelo del ordenador para ahorrar batería.

Sony no se hará responsable por el daño ni la pérdida de los datos grabados.

- Con respecto a los detalles sobre este lector, visite la URL siguiente o el manual de instrucciones de los productos compatibles.
  http://www.sony.net/memorycard/

El rendimiento de esta unidad no se puede garantizar si no utiliza el cable suministrado.

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.

XQD es marca comercial de Sony Corporation.
SDXC Logo es marca comercial de SD-3C, LLC.
™ y ® no se mencionan en cada caso en este manual.

Italiano Lettore per schede di memoria

Prima di usare questo prodotto, leggere le istruzioni per l'uso e le informazioni sull'assistenza reperibili al seguente URL.
http://www.sony.net/memorycard/

AVVERTENZA

Per ridurre il pericolo di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.
Onde evitare scosse elettriche, non aprire l'apparecchio. Rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.

Per gli utenti in Europa
Trattamento del dispositivo elettrico o elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)
Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato. In caso di smaltimento abusivo di apparecchiature elettriche e/o elettroniche potrebbero essere applicate le sanzioni previste dalla normativa applicabile (valido solo per l'Italia).

Produttore: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Giappone
Per la conformità del prodotto in ambito UE: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgio

Operazioni di base

Collegamento:
Collegare il dispositivo di lettura ad un computer utilizzando il cavo USB in dotazione.

Uso del dispositivo di lettura:
Inserire una scheda di memoria nel dispositivo di lettura.

Rimozione di una scheda di memoria/Scollegamento:
Quando la spia di accesso non è accesa, rimuovere la scheda di memoria e scollegare il dispositivo di lettura seguendo la procedura appropriata in base al sistema operativo. Diversamente, è possibile che i dati vengano danneggiati o persi.

Nota:
Se la spia di accesso è accesa, significa che è in corso un accesso ai dati. Non espellere la scheda di memoria né rimuovere il dispositivo di lettura.

- Non inserire due schede di memoria nei rispettivi slot allo stesso tempo. A seconda dell'ambiente utilizzato potrebbero non funzionare correttamente.
- Quando si usa questo dispositivo con il proprio PC portatile, collegare il PC ad una presa di corrente mediante adattatore CA. In caso contrario, la batteria del PC si scaricherà più rapidamente.
  Se non si utilizza il dispositivo, rimuoverlo dal PC per preservare la carica della batteria.

Sony non accetta alcuna responsabilità per l'eventuale perdita o il danneggiamento dei dati registrati dall'utilizzatore.

- Per istruzioni particolareggiate su questo dispositivo di lettura, si prega di visitare l'URL qui di seguito indicato oppure di consultare le istruzioni per l'uso dei prodotti con essa compatibili.
  http://www.sony.net/memorycard/

Le prestazioni dell'unità non possono essere garantite se non si utilizza il cavo in dotazione.

Disegno e caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

XQD è un marchio di fabbrica di Sony Corporation.
Il logo SDXC è un marchio di SD-3C, LLC.
I simboli ™ e ® non sono sempre citati nel manuale.

Português Leitor de cartões de memória

Antes de utilizar este produto, leia o manual de instruções e as informações de suporte que se encontram no seguinte URL:
http://www.sony.net/memorycard/

AVISO

Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha a unidade à chuva ou à humidade.
Para evitar choques eléctricos, não abra a caixa. A assistência técnica só pode ser prestada por técnicos autorizados.

Para os clientes na Europa
Tratamento de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)
Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como resíduo urbano indiferenciado. Deve sim ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos. Assegurandose que este produto é corretamente depositado, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes produtos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Fabricante: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japão
Para a conformidade dos produtos na EU: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Bélgica

- Não introduza ao mesmo tempo dois cartões de memória nas respetivas ranhuras. Podem não funcionar corretamente dependendo do ambiente utilizado.
- Quando utiliza este dispositivo com o seu computador portátil, ligue o computador a uma tomada de alimentação utilizando o adaptador CA. Caso contrário, a bateria do computador será consumida mais rapidamente.
  Se o dispositivo não for utilizado, remova-o do computador para poupar bateria.

A Sony não se responsabiliza por quaisquer danos ou perdas de dados gravados.

- Para obter detalhes sobre este leitor, consulte o seguinte URL ou o manual de instruções dos produtos compatíveis em questão.
  http://www.sony.net/memorycard/

O desempenho desta unidade não pode ser garantido se não utilizar o cabo fornecido.

O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

XQD é uma marca comercial da Sony Corporation.
O logotipo SDXC é uma marca comercial da SD-3C, LLC.
Os símbolos ™ e ® não são utilizados em todos os casos neste manual.

Nederlands Geheugenkaartlezer

Lees voordat u dit product gebruikt de gebruiksaanwijzing en ondersteuningsinformatie op de volgende URL.
http://www.sony.net/memorycard/

WAARSCHUWING

Om het gevaar van brand of elektrische schokken te verkleinen, mag het apparaat niet worden blootgesteld aan regen of vocht.
Open de behuizing niet. Dit kan electrische schokken tot gevolg hebben. Laat het apparaat alleen nakijken door bevoegde servicetechnici.

Voor de klanten in Europa
Verwijdering van oude elektrische en elektronische apparaten (van toepassing in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden inzamelingssystemen)
Dit symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet echter naar een inzamelingspunt worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwerkt, helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor mens en milieu die zouden kunnen veroorzaakt worden in geval van verkeerde afvalbehandeling te voorkomen. Het recycleren van materialen draagt bij tot het behoud van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, kan u contact opnemen met de gemeentelijke instanties, de organisatie belast met de verwijdering van huishoudelijk afval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Producent: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan
Voor EU-product conformiteit: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, België

- Plaats geen twee geheugenkaarten tegelijk in de respectieve sleuven. Ze werken mogelijk niet goed naargelang de gebruikte omgeving.
- Wanneer u dit apparaat gebruikt met uw laptop, sluit u de laptop aan op een stopcontact met behulp van de AC-adapter. Anders zal de batterij van uw laptop sneller leeg zijn.
  Als het apparaat niet wordt gebruikt, verwijdert u het van de laptop om de batterij te sparen.

Sony is niet verantwoordelijk voor schade aan, of verlies van opgenomen gegevens.

- Voor informatie over deze reader, kunt u de volgende URL of de instructiehandleiding van de compatibele producten raadplegen.
  http://www.sony.net/memorycard/

De werking van dit apparaat kan niet worden gegarandeerd als u de meegeleverde kabel niet gebruikt.

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden, zonder kennisgeving.

XQD is een handelsmerk van Sony Corporation.
SDXC-logo is een handelsmerk van SD-3C, LLC.
™ en ® worden niet in elk geval vermeld in deze handleiding.

Polski Czytnik kart pamięci

Przed rozpoczęciem używania tego produktu należy przeczytać instrukcję obsługi oraz informacje dodatkowe dostępne pod poniższym adresem URL.
http://www.sony.net/memorycard/

OSTRZEŻENIE

Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie wystawiać urządzenia na deszcz i chronić je przed wilgocią.
Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy otwierać obudowy. Wszelkie naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany punkt serwisowy.

Dla Klientów w Europie
Pozbywanie się zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących własne systemy zbiórki)
Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomaga chronić środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

Producent: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japonia
Informacje o zgodności produktu z wymaganiami UE: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgia

- Nie wkładaj jednocześnie dwóch kart pamięci do odpowiadających im gniazd. Mogą nie działać prawidłowo w zależności od środowiska roboczego.
- Gdy to urządzenie jest używane z laptopem, laptopa należy podłączyć do gniazda zasilania za pomocą zasilacza sieciowego. W przeciwnym razie bateria laptopa szybciej się rozładuje.
  Gdy urządzenie nie jest używane, należy je odłączyć od komputera w celu oszczędzenia energii baterii.

Firma Sony nie odpowiada za żadne uszkodzenia lub utratę zapisanych na nośniku danych.

- Informacje dotyczące korzystania z czytnika można znaleźć na podanej niżej witrynie lub w instrukcjach obsługi produktów zgodnych.
  http://www.sony.net/memorycard/

W przypadku korzystania z kabla innego niż załączony nie można zagwarantować prawidłowego działania urządzenia.

Konstrukcja i dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

XQD jest znakiem towarowym firmy Sony Corporation.
Logo SDXC jest znakiem towarowym SD-3C, LLC.
Symbole ™ i ® nie są każdorazowo zaznaczane w tej instrukcji.

„Nadzor nad dystrybucją na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej sprawuje Sony Europe Limited, The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey, KT13 0XW, United Kingdom"

Česky Čtečka paměťových karet

Před používáním této jednotky si nezapomeňte pečlivě přečíst návod k obsluze a informace o podpoře, které jsou k dispozici na následující adrese URL.
http://www.sony.net/memorycard/

UPOZORNĚNÍ

Nevystavujte přístroj dešti ani vlhkosti; omezíte tak nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
Neotevírejte kryt přístroje. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Opravy svěřte výhradně kvalifikovanému servisnímu technikovi.

Pro zákazníky v Evropě
Likvidace nepotřebného elektrického a elektronického zařízení (platné v Evropské unii a dalších evropských státech uplatňujících oddělený systém sběru)
Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Je nutné ho odvézt do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací výrobku. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete ochránit přírodní zdroje. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního obecního úřadu, podniku pro likvidaci domovních odpadů nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

Výrobce: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonsko
Pro technické požadavky dle směrnic EU: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgie

- Nevkládejte dvě karty do příslušných slotů současně. V závislosti na používaném prostředí nemusí fungovat správně.
- Když používáte toto zařízení s vaším notebookem, připojte počítač k elektrické zásuvce pomocí síťového napájecího adaptéru. V opačném případě se baterie vašeho počítače rychleji vybije.
  Pokud zařízení nepoužíváte, odpojte jej od počítače pro úsporu baterie.

Společnost Sony nenese odpovědnost za poškození či ztrátu uložených dat.

- Podrobnosti o této čtečce viz následující odkaz URL nebo uživatelská příručka kompatibilních výrobků.
  http://www.sony.net/memorycard/

Výkon této jednotky nelze zaručit v případě, že není používán přiložený kabel.

Změna vzhledu a technických údajů je vyhrazena bez předchozího upozornění.

XQD je ochranná známka společnosti Sony Corporation.
Logo SDXC je ochrannou známkou společnosti SD-3C, LLC.
™ a ® nejsou zmíněny v každém případě v tomto manuálu.

Magyar Memóriakártya-olvasó

A termék használata előtt olvassa el a kezelési utasításokat és a támogatási információkat az alábbi URL címen.
http://www.sony.net/memorycard/

FIGYELMEZTETÉS

Tűz és áramütés veszélyének csökkentése érdekében ne tegye ki a készüléket eső vagy nedvesség hatásának.
Az áramütés elkerülése érdekében ne nyissa ki a készülék házát. A készüléket kizárólag szakemberrel javíttassa.

Európai vásárlóink figyelmébe
Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)
Ez a szimbólum a készüléken vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként. Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.

Gyártó: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokió, 108-0075 Japán
Európai uniós termékbiztonság: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgium

- Egyszerre ne helyezzen be két memóriakártyát az erre a célra kialakított nyílásokba. A használt környezettől függően nem biztos, hogy megfelelően fognak működni.
- Amikor ezt a készüléket laptop számítógéppel használja, csatlakoztassa a számítógépet egy áramorráshoz az AC adapter segítségével. Másképp a számítógép akkumulátora hamarabb kimerül.
  Amennyiben nem használja a készüléket, távolítsa el a számítógépből, hogy kímélje az akkumulátort.

A Sony nem vállal felelősséget a rögzített adatok sérüléséért vagy elvesztéséért.

- Az olvasóra vonatkozó további részleteket az alábbi URL-címen vagy a kompatibilis termékek használati utasításában talál.
  http://www.sony.net/memorycard/

Az egység működése nem garantálható, ha nem a mellékelt kábelt használja.

A forma és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

A XQD a Sony Corporation védjegye.
SDXC embléma védjegy az SD-3C, LLC.
A ™ és ® szimbólum nincs minden esetben feltüntetve ebben a kézikönyvben.

Slovensky Čítačka pamäťových kariet

Pred použitím tohto produktu si prečítajte Návod na obsluhu a podporné informácie na nasledujúcej URL adrese.
http://www.sony.net/memorycard/

UPOZORNENIE

Aby ste znížili riziko vzniku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte zariadenie dažďu ani vlhkosti.
Aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom, neotvárajte skrinku zariadenia. Opravy zverte iba kvalifikovanému pracovníkovi.

Pre zákazníkov v Európe
Likvidácia starých elektrických a elektronických prístrojov (vzťahuje sa na Európsku úniu a európske krajiny so systémami oddeleného zberu)
Tento symbol na výrobku alebo na jeho obale znamená, že výrobok nesmie byť spracovávaný ako komunálny odpad. Musí sa odovzdať do príslušnej zberne na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zaručením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete pri predchádzaní potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohli byť zapríčinené nevhodným zaobchádzaním s odpadmi z tohto výrobku. Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám na požiadanie poskytne miestny úrad, služba likvidácie komunálneho odpadu alebo predajňa, v ktorej ste si tento výrobok zakúpili.

Výrobca: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japonsko
Zhoda podľa legislatívy EU: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgicko

- Nevkladajte do príslušných otvorov dve pamäťové karty naraz. V závislosti od použitého prostredia nemusia fungovať správne.
- Keď používate toto zariadenie s prenosným počítačom, počítač zapojte do napájacej zásuvky pomocou AC adaptéra. V opačnom prípade sa bude batéria v počítači vybíjať rýchlejšie.
  Ak sa zariadenie nepoužíva, odpojte ho od počítača, čím sa šetrí batéria.

Sony nenesie zodpovednosť za poškodenie alebo stratu zaznamenaných údajov.

- Podrobnosti o tejto čítačke nájdete na nasledujúcej adrese URL, alebo v používateľskej príručke kompatibilných výrobkov.
  http://www.sony.net/memorycard/

Fungovanie tejto jednotky nemusí byť garantované, ak nebudete používať dodaný kábel.

Vzhľad a technické údaje sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

XQD je ochranná známka spoločnosti Sony Corporation.
SDXC Logo je ochranná známka spoločnosti SD-3C, LLC.
™ a ® nie sú v rámci tohto návodu vždy uvádzané.

Türkçe Bellek kartı okuyucu

Bu ürünü kullanmadan önce, aşağıdaki URL adresinde yer alan destek bilgilerini ve Kullanma kılavuzunu mutlaka okuyun.
http://www.sony.net/memorycard/

UYARI

Yangın veya elektrik çarpma tehlikesini azaltmak için, üniteyi yağmur veya neme maruz bırakmayın.
Elektrik çarpmasından kaçınmak için, cihazın kabinini açmayın. Cihazın bakım ve onarımını yalnızca yetkili servise yaptırın.

Avrupa'daki müşteriler için
Eski Elektrikli ve Elektronik Cihazların İmhası (Avrupa Birliği ve diğer Avrupa ülkelerinde ayrı toplama sistemleriyle uygulanmaktadır)
Ürünün veya ambalajı üzerindeki bu sembol, bu ürünün bir ev atığı gibi muamele görmemesi gerektiğini belirtir. Bunun yerine, elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için uygun toplama noktasına teslim edilmelidir. Bu ürünün doğru bir şekilde elden çıkarılmasını sağlayarak, uygunsuz bir elden çıkarma durumunda çevre ve insan sağlığı açısından doğacak potansiyel olumsuz sonuçların önlenmesine yardımcı olmuş olacaksınız. Materyallerin geri dönüştürülmesi doğal kaynakların korunmasına yardımcı olacaktır. Bu ürünün geri dönüşümü hakkında daha detaylı bilgi için lütfen ilgili belediye birimi veya ürünü satın aldığınız satıcı ile temasa geçiniz.

Temel İşlem

Bağlama:
Birlikte verilen USB kabloyu kullanarak okuyucuyu bir bilgisayara bağlayın.

Okuyucunun Kullanılması:
Okuyucuya bir bellek kartı yerleştirin.

Bellek kartını çıkarma/Bağlantıyı kesme:
Lütfen İşletim Sistemine uygun prosedürü izleyerek erişim lambası yanmıyorken bellek kartını çıkarın ve okuyucunun bağlantısını kesin. Aksi takdirde veri hasar görebilir veya kaybolabilir.

Not:
Erişim lambası yanıyorken, veriye erişilmektedir. Bellek kartını veya okuyucuyu çıkarmayın.
- İki bellek kartını ilgili yuvalara aynı anda takmayın. Kullanılan ortama bağlı olarak düzgün çalışmayabilirler.
- Bu cihazı dizüstü bilgisayarınızda kullanırken, bilgisayarı AC adaptörünü kullanarak bir elektrik prizine bağlayın. Aksi takdirde, bilgisayarınızın pili hızlı bir şekilde tükenecektir.
  Cihazı kullanmıyorsanız, pil gücünü tasarruf etmek için bilgisayardan çıkarın.

Kaydedilen verilerin zarar görmesinden veya kaybolmasından Sony sorumlu tutulamaz.

- Bu okuyucu ile ilgili ayrıntılı bilgi için, lütfen aşağıdaki URL'yi ziyaret edin veya uyumlu ürünlere ait ürün kullanım kılavuzuna bakın.
  http://www.sony.net/memorycard/

Ürünle birlikte verilen kabloyu kullanmazsanız, bu cihazın performansı garanti edilemez.

Tasarım ve teknik özellikler önceden bildirilmeksizin değiştirilebilir.

XQD, Sony Corporation şirketinin ticari markasıdır.
SDXC Logosu SD-3C, LLC ticari markasıdır.
™ ve ® bu kılavuzda bahsi geçen her yerde belirtilmemiştir.

Üretici: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonya
Avrupa Birliği ürün uygunluğu için: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belçika

Üretici Firma:
Sony Corporation
1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan
Türkiye İrtibat Numaraları:
Tel: 0216-633 98 00
Faks: 0216-632 70 30
e-mail: bilgi@eu.sony.com

AEEE Yönetmeliğine Uygundur
İTHALATÇI FİRMA
SONY
SONY EURASIA PAZARLAMA AŞ.
Onur Ofis Park Plaza Inkılap Mah. Üntel Sok. No:10 Ümraniye 34768/İstanbul
Sony Bilgi ve Danışma Hattı: (212) 444 SONY (7669)

Русский Устройство считывания карты памяти

Прежде чем приступить к использованию этого изделия, обязательно прочтите инструкции по эксплуатации и сведения о технической поддержке, приведенные по следующему адресу URL.
http://www.sony.net/memorycard/

ВНИМАНИЕ

Для уменьшения опасности возгорания или поражения электрическим током не подвергайте аппарат воздействию дождя или влаги.
Во избежание поражения электрическим током не открывайте корпус устройства. Для ремонта обращайтесь только к квалифицированному специалисту.

Для клиентов в странах Европы
Утилизация отслужившего электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)

Основные операции

Подключение:
Подключите устройство считывания к компьютеру с помощью прилагаемого кабеля USB.

Использование устройства считывания:
Вставьте карту памяти в устройство считывания.

Извлечение карты памяти/Отсоединение:
Когда световой индикатор обращения не горит, извлеките карту памяти и отсоедините устройство считывания, следуя соответствующей процедуре в зависимости от ОС. В противном случае данные могут быть повреждены или утеряны.

Примечание:
Когда горит световой индикатор доступа, осуществляется обращение к данным. Не извлекайте карту памяти и не отключайте устройство считывания.

- Не вставляйте двух карт памяти в соответствующие гнезда одновременно. Они могут не работать должным образом, что зависит от используемой среды.
- При использовании этого устройства совместно с переносным ПК подключите ПК к электросети с помощью блока питания переменного тока. В противном случае аккумуляторная батарея ПК разрядится быстрее.
  Если устройство не используется, отключите его от ПК, чтобы сохранить заряд аккумуляторной батареи.

Корпорация Sony не несет ответственности за утрату или повреждение записанных данных.

- Подробные сведения о данном устройстве считывания приведены на следующем Интернет-сайте или в инструкции по эксплуатации совместимых изделий.
  http://www.sony.net/memorycard/

Производительность данного устройства не гарантируется, если не используется прилагаемый кабель.

Гарантийный период: 1 год с даты первой покупки.

Сони Корпорейшн 1-7-1, Конан, Минато-ку, Токио, Япония, 108-0075
Импортер на территории стран Таможенного союза АО «Сони Электроникс», Россия, 123103, Москва, Карамышевский проезд, 6
Сони Оверсиз С.А.
Представительство в Казахстане
050059 Алматы, улица Иванилова, д. 58
Информация для покупателей в Украине
Оборудование отвечает требованиям:
Технического регламента ограничения использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании (постановление КМУ от 03.12.2008 № 1057)
Срок службы устройства: на основе гарантийного срока.
Дату выпуска можно найти на изделии.
Сделано в Китае
Дата изготовления указана на изделии и упаковке на этикетке со штрих-кодом в следующем формате: YYYY-MM, где MM - месяц, YYYY - год изготовления.

Технические характеристики

Интерфейс	SuperSpeed USB (USB 3.1 Gen 1)
Габариты (Ш × В × Г) (Прибл.)	50 мм × 14,1 мм × 98 мм
Масса (Прибл.)	52 г
Рабочие условия	
Температура:	от 5 °C до 40 °C
Влажность:	95 % или менее (без конденсации)
Условия хранения	
Температура:	от –40 °C до +60 °C
Влажность:	95 % или менее (без конденсации)
Входное напряжение:	5 В/0,9 А
Комплектность поставки	
	Устройство считывания карты памяти XQD/SD (1), кабель USB (1), набор печатной документации

Конструкция и характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.

XQD является товарным знаком Sony Corporation.
Логотип SDXC является товарным знаком SD-3C, LLC.
Символы ™ и ® в данной инструкции приводятся не во всех случаях.

Қазақстан Жад картасын оқу құралы

Бұл өнімді пайдаланбас бұрын, төмендегі URL мекенжайы бойынша қолжетімді пайдалану нұсқаулығы мен қолдау көрсету туралы ақпаратты міндетті түрде оқып шығыңыз.
http://www.sony.net/memorycard/

ЕСКЕРТУ

Өрт немесе ток соғу қаупін азайту үшін құрылғыны жаңбыр астында немесе ылғалдылығы жоғары ортада қалдырмаңыз.
Ток соғуға жол бермеу үшін корпусты ашпаңыз. Қызмет көрсетуді тек білікті мамандарға тапсырыңыз.

Қызмет мерзімі біткен электр және электрондық жабдықты залалсыз жою (бағыттама қалдықтарды бөлек жинау жүйелері жұмыс істейтін Еуроодақ және басқа еуропа елдерінде қолданылады)
Құрылғыдағы немесе оның орамындағы бұл белгі бұл құрылғыны басқа тұрмыстық қалдықтармен бірге залалсыз жоюға болмайтынын білдіреді.

Негізгі әрекеттер

Қосу:
Оқу құрылғысын бірге берілген USB кабелінің көмегімен компьютерге жалғаңыз.

Оқу құрылғысын пайдалану:
Оқу құрылғысына жад картасын салыңыз.

Жад картасын алу/ажырату:
Қол жеткізу шамы жанып тұрмаған кезде амалдық жүйеге байланысты тиісті процедураны қолдана отырып жад картасын шығарып алыңыз және оқу құрылғысын ажыратыңыз. Әйтпесе, деректер зақымдалуы немесе жоғалуы мүмкін.

Ескертпе:
Қол жеткізу шамы жанып тұрған кезде, бұл деректердің ашылып тұрғанын білдіреді. Жад картасын шығарып алмаңыз немесе оқу құрылғысын алып тастамаңыз.

- Тиісті ұяларға бір уақытта екі жад картасын салмаңыз. Олар пайдаланылған ортаға байланысты дұрыс жұмыс істемеуі мүмкін.
- Осы құрылғыны ноутбук ДК-мен бірге пайдаланған кезде, ДК ашалы розеткаға АТ адаптерін пайдаланып қосыңыз. Әйтпесе, ДК батарея қуаты тез тұтынылатын болады.
  Егер құрылғы пайдаланылмаса, батарея қуатын үнемдеу үшін оны ДК-дан алып тастаңыз.

Sony компаниясы жазылған деректердің ешқандай зақымдалуы не жоғалуы үшін жауапты емес.

- Осы оқу құрылғысы туралы мәлімет алу үшін мына URL мекенжайын немесе үйлесімді өнімдердің пайдалану нұсқаулығын қараңыз.
  http://www.sony.net/memorycard/

Бірге берілген кабельді қолданбасаңыз, бұл құрылғының жұмысына кепілдік беру мүмкін емес.

Дайындаушы: Сони Корпорейшн
Мекен-жайы: 1-7-1 Конан, Минато-ку, Токио 108-0075, Жапония
Кеден одағы жеріндегі шетелден әкелуші
«Сони Электроникс» АҚ, Ресей, 123103, Мәскеу, Карамышевский өтпе көшесі, 6

Қазақстан Республикасы жерінде тұтынушылардан кінәрат-талаптар қабылдайтын ұйым
АО «Сони Электроникс»
Представительство в Казахстане,
050059 Алматы қаласы, Иванилов көшесі, 58 үй
Бұйымды пайдалану мерзімі: Кепілдік мерзіміне негізделген.
Өндірілген күнін орауышта табуға болады.
Қытайда жасалған

Кепілдік мерзімі: Бастапқы сатып алған күннен бастап 1 жыл.

Сипаттамасы

Интерфейс	SuperSpeed USB (USB 3.1 Gen 1)
Өлшемдері (Е × Б × Т) (Шамамен)	50 мм × 14,1 мм × 98 мм
Салмағы (Шамамен)	52 г
Жұмыс ортасы	
Температура:	5 °C-тан 40 °C-қа дейін
Ылғалдылық:	95 % немесе одан кем (конденсациясыз)
Сақтау ортасы	
Температура:	–40 °C-тан +60 °C-қа дейін
Ылғалдылық:	95 % немесе одан кем (конденсациясыз)
Кіріс:	5 В/0,9 А
Жеткізілетін заттар	XQD/SD жад картасын оқу құралы (1), USB кабелі (1), басылған құжаттамалар жинағы

Дизайны мен сипаттамалары ескертусіз өзгертілуі мүмкін.

XQD – Sony Corporation компаниясының сауда белгісі.
SDXC Логотип – SD-3C, LLC компаниясының сауда белгісі.
™ және ® белгілері осы нұсқаулықта әрбір кезде көрсетілмеген.

Українська Пристрій зчитування карти пам’яті

Щоб уникнути ризику ураження електричним струмом, не відкривайте корпус. Ремонтувати апарат дозволяється тільки кваліфікованому персоналу.
Перед тим як ви розпочнете користатися цим пристроєм, обов’язково прочитайте інструкції з експлуатації й відомості про технічну підтримку, що наведені за наступною адресою URL.
http://www.sony.net/memorycard/

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Для зменшення ризику займання або враження електричним струмом не допускайте потрапляння на апарат дощу або вологи.

Утилізація старого електричного та електронного обладнання (застосовується в Європейському союзі та інших європейських країнах із системами роздільного збирання сміття)

Дата виготовлення надрукована на упаковці.

Виробник: СоніКорпорейшн, 1-7-1 Конан, Мінато-ку, Токіо 108-0075, Японія.

Основні операції

Підключення:
Підключіть пристрій читання до комп’ютера за допомогою кабелю USB, що додається.

Використання пристрою читання:
Вставте карту пам’яті в пристрій читання.

Виймання карти пам’яті/Відключення:
Коли світловий індикатор доступу не горить, вийміть карту пам’яті і відключить пристрій читання, дотримуючись відповідних вказівок залежно від ОС. Інакше дані може бути пошкоджено чи втрачено.

Примітка:
Коли світловий індикатор доступу горить, здійснюється доступ до даних. Не виймайте карту пам’яті або не відключайте пристрій читання.

- Не вставляйте двох карт пам’яті до відповідних гнізд одночасно. Вони можуть не робити належним чином, що залежить від середовища.
- Під час використання цього пристрою з вашим переносним ПК підіткніть ваш ПК до електромережі за допомогою блока живлення змінного струму. Інакше акумуляторна батарея вашого ПК витрачатиме заряд швидше.
Якщо ви не користуєтеся пристроєм, відключить його від ПК, щоб зберегти заряд акумуляторної батареї.

Компанія Sony не несе відповідальності за будь-яке пошкодження або втрату записаних даних.

- Для отримання детальної інформації щодо пристрою читання, зверніться за наступною адресою URL або до інструкції з експлуатації виробу щодо сумісних виробів.
http://www.sony.net/memorycard/

Характеристики даного пристрою не гарантуються у разі невикористання кабелю, що додається.

Строк експлуатаціївиробу: Залежить від гарантійного терміну.

Гарантійний період: 1 рік з дати першої покупки.

Виготовлено в Китаї

Дата виготовлення зазначена на виробіта упаковціна етикетцізі штрих-кодом у наступному форматі YYYY-MM, де MM –місяць, YYYY –рік виготовлення.

Обладнання відповідаєвимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова КМУ від 03.12.2008 № 1057)

Конструкція і технічні характеристики можуть бути змінені без повідомлення.

XQD є товарним знаком Sony Corporation.
Логотип SDXC є товарним знаком SD-3C, LLC.
Знаки ™ та ® в цій інструкції не використовуються кожного разу.

O‘zbekcha Xotira kartasini o‘qishga mo‘ljallangan qurilma

Yong‘in kelib chiqishi yoki elektr quvvatdan zarba olish xavfini kamaytirish (oldini olish) uchun, qurilmani yomg‘irdan va namlikdan asrang.
Ishlab chiqaruvchi: Sony Corporation компанияси, манзил: Япония, Токио шахари 1-7-1 Konan Minato-ku, 108-0075

Import qiluvchi / Xizmat ko‘rsatish markazi: Сони Электроникс, Қозоғистон Республикасидаги ваколатхона, манзил: Достык 117/7 Алматы, 050010, Қозоғистон Телефон : + 7 (727) 262-25-20

Xitoyda ishlab chiqarilgan.

Kafolat muddati: Xarid qilish kunidan boshlab 1 yil.

- Bir vaqtning o‘zida ikkita xotira kartasini tegishli uyalarga joylamang. Foydalanilayotgan muhitga ko‘ra ular notog‘ri ishlashi mumkin.
- Bu qurilmadan noutbuk bilan birga foydalanayotganda, kompyuterni quvvat adapteri orqali quvvat manbaiga ulang. Aks holda, kompyuterning quvvati odatdagidan tezroq sarflanadi. Qurilmadan foydalanilmayotganda, kompyuter quvvatini tejash uchun uni kompyuterdan ajratib oling.

Sony kompaniyasi yozilgan ma’lumotning o‘chib ketishi yoki unga yetkazilgan har qanday zarar uchun mas’uliyatni zimmasiga olmaydi.

- Elektr quvvat uzatilayotganda jihoz badaningizga uzoq vaqt davomida tegib turishiga yo‘l qo‘ymang. Uning uzoq vaqt badanga tegib turishi terining yengil darajada kuyib qolishiga olib kelishi mumkin.

Agar ta’minlangan elektr simidan foydalanmasangiz, ushbu jihozning muvofiq tarzda ishlashi kafolatlanmaydi.

- Jihozni qismlarga ajratmang va unga o‘zgartirishlar kiritmang.

Ελληνικά Αναγνώστης καρτών μνήμης

Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, φροντίστε να διαβάσετε τις οδηγίες λειτουργίας και τις πληροφορίες υποστήριξης τις οποίες μπορείτε να βρείτε στην ιστοσελίδα που ακολουθεί.
http://www.sony.net/memorycard/

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για να αποτρέψετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην εκθέτετε τη συσκευή σε βροχή ή υγρασία.
Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην ανοίγετε το θάλαμο της συσκευής. Παραπέμψτε όλες τις επισκευές μόνο σε αρμόδιο προσωπικό.

Για Πελάτες στην Ευρώπη
Απορριψη παλαιών ηλεκτρικών & ηλεκτρονικών συσκευών (Ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και άλλες Ευρωπαϊκές χώρες με ξεχωριστά συστήματα αποκομιδής)
Το σύμβολο αυτό επάνω στο προϊόν ή στη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν θα πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα. Αντίθετα θα πρέπει να παραδίδεται στο κατάλληλο σημείο αποκομιδής για την ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Εξασφαλίζοντας ότι το προϊόν αυτό απορρίπτεται σωστά, βοηθάτε στο να αποτραπούν όποιες αρνητικές επιπτώσεις στην ανθρώπινη υγεία και στο περιβάλλον που θα προέκυπταν από την μη κατάλληλη διαχείριση των αποβλήτων αυτού του προϊόντος. Η ανακύκλωση των υλικών βοηθά στην εξοικονόμηση των φυσικών πόρων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με τις δημοτικές αρχές της περιοχής σας, με την υπηρεσία διάθεσης των οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

Κατασκευαστής: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Τόκυο, 108-0075 Ιαπωνία
Συμμόρφωση Προϊόντος με νομοθεσία Ε.Ε.: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Βέλγιο

- Μην τοποθετήσετε ταυτόχρονα δύο κάρτες μνήμης στις αντίστοιχες υποδοχές. Ανάλογα με το χρησιμοποιούμενο περιβάλλον υπάρχει κίνδυνος να μη λειτουργούν όπως πρέπει.
- Όποτε χρησιμοποιείτε τη συσκευή με τον φορητό σας υπολογιστή, συνδέστε τον υπολογιστή σε ηλεκτρική πρίζα μέσω του προσαρμογέα PC. Αλλιώς, θα καταναλωθεί ταχύτερα η ισχύς της μπαταρίας του υπολογιστή σας.
Αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, αφαιρέστε την από τον υπολογιστή για να μην εξαντληθεί η ισχύς της μπαταρίας.

Η Sony δεν ευθύνεται για οποιαδήποτε ζημιά ή απώλεια καταγεγραμμένων δεδομένων.

Η απόδοση αυτής της μονάδας δεν είναι εγγυημένη εάν δεν χρησιμοποιείτε το παρεχόμενο καλώδιο.

Ο σχεδιασμός και οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγή χωρίς προειδοποίηση.

Η επωνυμία XQD είναι εμπορικό σήμα της Sony Corporation.
Το λογότυπο SDXC είναι εμπορικό σήμα της SD-3C, LLC.
Οι ενδείξεις ™ και ® δεν αναφέρονται σε κάθε περίπτωση σε αυτό το εγχειρίδιο.

Български Четец на карти с памет

Преди да използвате този продукт, непременно прочетете инструкциите за експлоатация и информацията за поддръжка, поместена на следния уебсайт.
http://www.sony.net/memorycard/

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да намалите опасността от пожар или електрически удар, не излагайте устройството на въздействието на дъжд или влага.
За да се избегне електрически удар, не отваряйте кутията. Сервизното обслужване да се извършва само от квалифициран персонал.

За клиентите от Европа
Третиране на стари електрически и електронни уреди (приложимо в Европейския съюз и други Европейски страни със системи за разделно събиране на отпадъци)
Този символ върху устройството или върху неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като домакински отпадък. Вместо това той трябва да бъде предаден в съответния събирателен пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди. Като предадете този продукт на правилното място, Вие ще помогнете за предотвратяване на негативните последствия за околната среда и човешкото здраве, които биха възникнали при изхвърлянето му на неподходящо място. Рециклирането на материалите ще спомогне да се съхранят природните ресурси. За подробна информация относно рециклирането на този продукт можете да се обърнете към местната градска управа, фирмата за събиране на битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта.

Производител: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Япония
За съответствие на продукти от ЕС: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Белгия

- Не вкарвайте едновременно две карти с памет в съответните слотове. Възможно е те да не функционират правилно в зависимост от използваната околна среда.
- Когато използвате това устройство с вашия лаптоп персонален компютър, свързвайте персоналния компютър към контакт със захранване като използвате адаптер за захранване от променливотоковата мрежа. В противния случай акумулаторната батерия на вашия персонален компютър ще се изразходва по-бързо.
Ако устройството не се използва, извадете го от персоналния компютър, за да не се разрежда акумулаторната батерия.

Sony няма да поемат отговорност за каквото и да било повреждане или загубване на записани данни.

Работата на това устройство не може да бъде гарантирана, ако не използвате доставените кабели.

Дизайнът и техническите характеристики могат да бъдат променяни без предизвестие.

XQD е търговска марка на Sony Corporation.
SDXC Logo е търговска марка на SD-3C, LLC.
В настоящото ръководство ™ и ® не са посочвани във всеки отделен случай.

Dansk Hukommelseskortlæser

Sørg for at læse betjeningsvejledningen og supportoplysningerne på følgende URL-adresse grundigt igennem, før du tager produktet i brug.
http://www.sony.net/memorycard/

ADVARSEL

Apparatet må ikke udsættes for regn eller fugt af hensyn til risiko for brand eller elektrisk stød.

For at undgå elektrisk stød skal du ikke åbne kabinettet. Overlad kun servicearbejde til kvalificeret personale.

Håndtering af udtjente elektriske og elektroniske produkter (Gælder for den Europæiske Union og andre europæiske lande med separate indsamlingssystemer)
Dette symbol på produktet eller emballagen angiver, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet indleveres på en genbrugsplads specielt indrettet til modtagelse og oparbejdning af elektriske og elektroniske produkter. Ved at sikre at produktet bortskaffes korrekt, forebygges de eventuelle negative miljø- og sundhedsskadelige påvirkninger, som en ukorrekt affaldshåndtering af produktet kan forårsage. Genindvinding af materialer vil medvirke til at bevare naturens ressourcer. Yderligere information om genindvindingen af dette produkt kan fås hos kommunen, det lokale renovationsselskab eller butikken, hvor produktet blev købt.

Producent: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan
Overensstemmelse med EU lovgivning: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgien

- Indsæt ikke to hukommelseskort i de tilhørende slots på samme tid. Alt efter det anvendte miljø virker de eventuelt ikke korrekt.
- Når du bruger denne enhed med din bærbare computer, skal du slutte computeren til en stikkontakt ved hjælp af vekselstrømsadapteren. I modsat fald forbruges computerens batteri hurtigere.
Hvis enheden ikke anvendes, skal den tages ud af computeren for at spare på batteriet.

Sony er ikke ansvarlig for nogen form for beskadigelse eller tab af optaget data.

Ydelsen af denne enhed kan ikke garanteres, hvis du ikke anvender det medfølgende kabel.

Ret til ændring af design og specifikationer uden varsel forbeholdes.

XQD er et varemærke tilhørende Sony Corporation.
SDXC-logoet er et varemærke tilhørende SD-3C, LLC.
™ og ® nævnes ikke i alle tilfælde i denne vejledning.

Suomi Muistikortinlukija

Lue ennen tämän tuotteen käyttöä seuraavassa URL-osoitteessa olevat käyttöohjeet ja tiedot.
http://www.sony.net/memorycard/

VAROITUS

Suojaa laite sateelta ja kosteudelta tulipalo- ja sähköiskuvaaran pienentämiseksi.

Älä avaa koteloa välttääksesi sähköiskun.
Vain valtuutettu henkilöstö saa suorittaa huoltotoimia.

Käytöstä poistettujen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittäminen (koskee Euroopan yhteisön ja muiden Euroopan maiden jätehuoltoa)
Tämä laitteeseen tai sen pakkaukseen merkitty symboli tarkoittaa, että laitetta ei saa käsitellä kotitalousjätteenä. Sen sijaan laite on toimitettava sähkö ja elektroniikkalaitteiden kierrätyksestä huolehtivaan keräys- ja kierrätyspisteeseen. Varmistamalla, että tämä laite hävitetään asianmukaisesti, voit auttaa estämään mahdollisia ympäristö- ja terveyshaittoja, joita muuten voi aiheutua laitteen epäasianmukaisesta käsittelystä. Materiaalien kierrätys säästää luonnonvaroja. Lisätietoja laitteen käsittelystä, talteenotosta ja kierrätyksestä on saatavilla paikallisilta ympäristöviranomaisilta, jätehuoltokeskuksesta tai liikkeestä, josta laite on ostettu.

Valmistaja: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Japani
EU vaatimusten mukaisuus: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgia

- Älä aseta kahta muistikorttia omiin paikkoihinsa samanaikaisesti. Käytetystä alustasta riippuen ne eivät välttämättä toimi oikein.
- Kun käytät tätä laitetta kannettavan tietokoneen kanssa, yhdistä tietokone verkkovirtaan verkkolaitteen avulla. Muutoin tietokoneesi akku kuluu loppuun nopeammin.
Jos laitetta ei käytetä, irrota se tietokoneesta akun säästämiseksi.

Sony ei ole vastuussa tallennettujen tietojen tuhoutumisesta tai menetyksestä.

Tämän laitteen suorituskykyä ei voi taata ellei käytetä mukana toimitettua johtoa.

Ulkoasua ja teknisiä ominaisuuksia saatetaan muuttaa ilman ennakkoilmoitusta.

XQD on Sony Corporation -yhtiön tavaramerkki.
SDXC-logo on SD-3C tavaramerkki.
™ ja ® -merkit eivät esiinny kaikkialla tässä ohjekirjassa.

Română Cititor de cartelă de memorie

Înainte de a folosi acest produs, asiguraţi-vă că aţi citit instrucţiunile de utilizare şi de suport care se găsesc la următorul URL.
http://www.sony.net/memorycard/

AVERTISMENT

În vederea reducerii riscului de foc sau de incendii, nu expuneţi aparatul la ploaie sau umezeală.
Pentru evitarea şocului electric, nu deschideţi tabloul.
Operaţiunile de service vor fi realizate numai de către personal calificat.

Pentru clienţi din Europa
Dezafectarea echipamentelor electrice şi electronice vechi (Se aplică pentru ţările membre ale Uniunii Europene si pentru alte ţări europene cu sisteme de colectare separată)
Acest simbol aplicat pe produs sau pe ambalajul acestuia, indică faptul că acest produs nu trebuie tratat ca pe un deşeu menajer. El trebuie predat punctelor de reciclare a echipamentelor electrice şi electronice. Asigurându-vă că acest produs este dezafectat în mod corect, veţi ajuta la prevenirea posibilelor consecinţe negative asupra mediului şi a sănătăţii umane, dacă produsul ar fi fost dezafectat în mod necorespunzător. Reciclarea materialelor va ajuta la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactaţi primăria din oraşul dumneavoastră, serviciul de salubritate local sau magazinul de unde aţi cumpărat produsul.

Producător: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia
Pentru conformitatea UE a aparatului: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgia

- Nu introduceţi două cartele de memorie în sloturile respective în acelaşi timp. Este posibil ca în funcţie de mediul în care sunt folosite să nu funcţioneze corespunzător.
- Când folosiţi acest dispozitiv la laptopul dumneavoastră, conectaţi-l la sursa de alimentare electrică folosing un adaptor AC. Altminteri, riscaţi ca bateria computerului să fie consumată mult mai repede. Dacă nu folosiţi dispozitivul, deconectaţi-l de la computer, pentru a salva consumul bateriei.

Sony nu este responsabilă pentru daunele provocate sau pierderea datelor înregistrate.

Performanţele acestei unităţi nu pot fi garantate dacă nu utilizaţi cablul furnizat.

Concepţia şi specificaţiile pot fi modificate fără notificare prealabilă.

XQD este marcă comercială a Sony Corporation.
SDXC Logo este marcă comercială a SD-3C, LLC.
™ şi ® nu sunt menţionate în fiecare caz în acest manual.

中文（繁） 記憶卡讀卡機

使用本讀卡機前，請詳讀本說明書，並妥善保存以便日後參閱。

警告

為減少發生火災或電擊的危險，請勿讓本機暴露於雨中或受潮。

為防止觸電，不要打開外殼。僅能請合格人員維修。

警語: 請勿拆解

基本操作

連接:
使用隨附的USB纜線將讀卡機連接至電腦。

使用讀卡機:
將記憶卡插入讀卡機。

取出記憶卡/斷開連接:
當存取指示燈熄滅時，請依作業系統而定，按照適當程序取出記憶卡並斷開讀卡機連接。否則，資料可能會損壞或丟失。

注意:
當存取指示燈亮起時，資料正在進行存取。請勿退出記憶卡或移除讀卡機。

- 請勿同時將兩張記憶卡分別插入插槽，依使用環境而定，可能無法正常操作。
- 本產品搭配筆記型電腦使用時，請使用AC變壓器將電腦連接至電源插座，否則將會加快電腦電池的耗電速度。
若不使用時，請將本產品從電腦中移除，以便節省電池電力。

對於任何損壞或錄製資料的丟失，Sony概不負責。

- 有關操作本讀卡機的詳細資訊，請參閱下列URL或相容產品的產品使用說明書。
http://www.sony.net/memorycard/

如果不使用隨附的傳輸線，將無法保證本產品的效能。

設計和規格有所變更時，恕不另行通知。

XQD為Sony Corporation的商標。
SDXC徽標為SD-3C, LLC的商標。
™ 及 ® 沒有在本使用說明書中標明。

亞太地區的顧客

對於亞太地區顧客的有限保固。
如果依照使用說明書中的指示和條件使用本產品，但本產品出現製造或材料上的瑕疵，在購買日期後 1 年內，Sony 可將本產品免費更換為同等級產品。此保固受到下列條件的限制。對於可能發生的任何媒體資料損失或損壞，Sony 概不負責。

註：“保障您的權益”
請保留您的原始購買收據，才可享有保固。關於 Sony 授權服務中心的詳細資訊，請瀏覽以下網站中的“服務中心”章節。
http://www.sony-asia.com/support
進口商：台灣索尼股份有限公司
台北市長春路145 號5 樓

設備名稱：XQD/SD記憶卡讀卡機 型號(型式)：MRW-E90						
單元	限用物質及其化學符號					
	鉛(Pb)	汞(Hg)	鎘(Cd)	六價鉻(Cr^{+6})	多溴聯苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
電路板	—	○	○	○	○	○
外殼(上蓋)	○	○	○	○	○	○
外殼(下蓋)	○	○	○	○	○	○
電纜	—	○	○	○	○	○
備考1. 〝○〞係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 備考2. 〝—〞係指該項限用物質為排除項目。						

中文（简） 存储卡读卡器

使用本读卡器前请仔细阅读本使用说明书，并请妥善保管。

警告

为减少发生火灾或触电，请勿让本装置淋雨或受潮。

为避免遭受电击，请勿打开外壳。只能请合格人员维修。

- 请勿同时将两张存储卡插入不同插槽。视使用环境而定，存储卡可能无法正常运行。
- 在笔记本电脑上使用本设备时，请使用交流适配器将PC连接到电源插座。否则，PC的电池电量会消耗得更快。
不使用设备时，请从PC上移除设备以节省电池电量。

索尼公司对您录制的数据的任何损坏或丢失概不负责。

- 有关本读卡器的详情，请参阅以下URL或兼容产品的使用说明书。
http://www.sony.net/memorycard/

如果未使用附带的电缆，则无法担保本装置的性能。

设计或规格如有变动，恕不另行通知。

XQD是Sony Corporation的商标。
SDXC徽标是SD-3C, LLC的商标。
™和 ® 在本说明书中不再一一提及。

产品名称: XQD/SD读卡器
型号: MRW-E90
制造商: 索尼公司
中国制造
总经销商: 索尼（中国）有限公司
地址: 北京市朝阳区太阳宫中路12号楼
冠城大厦701
出版日期: 2017年4月

为避免造成环境污染，请将废弃产品按照当地法规进行处置。

对中国地区用户质量保证
如果你对该产品有任何问题, 可致电客户信息中心, 中国地区电话: 4008109000;
或发电子邮件至: ccc@sony.com.cn
我们对该产品的质量保证期为一年（质量保证期自购买日期起计算, 请务必妥善保存发票, 在获取免费更换或退款的服务时需出示该发票的原件, 否则无法享受该项质量保证服务）。如果在此期间经我公司确认产品确实存在因原材料或制造工艺问题而导致的质量缺陷, 我们将提供免费更换的质量保证服务。(注: 此质量保证的最终解释权归索尼（中国）有限公司公司所有。
有关更换或退货服务详情, 请致电客户信息中心或参阅索尼网页
http://www.sony.net/memorycard/

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
内置线路板	×	○	○	○	○	○
外壳	○	○	○	○	○	○
电缆	×	○	○	○	○	○
本表格依据SJ/T 11364 的规定编制。 ○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。 ×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。						

한국어 메모리 카드 리더

본 리더를 조작하기 전에 본 설명서를 잘 읽고 나중에 참조할 수 있도록 보관해 주십시오.

경고

화재 또는 감전의 위험을 줄이기 위해 장치를 비 또는 습기에 노출시키지 않도록 하여 주십시오.

감전 사고를 피하려면 캐비닛을 열지 마십시오. 점검은 반드시 공인된 기술자에게 의뢰하여 주십시오.

이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든지역에서 사용할 수 있습니다.

- 두 메모리 카드를 동시에 해당 슬롯에 삽입하지 마십시오. 사용하는 환경에 따라 제대로 작동하지 않을 수 있습니다.
- 본 장치를 랩톱 PC와 함께 사용하는 경우 AC 어댑터를 사용하여 PC를 콘센트에 연결하십시오. 그렇지 않으면 PC의 배터리 소비 속도가 빨라집니다.
장치를 사용하지 않을 때는 배터리를 절약하기 위해 PC에서 제거하십시오.

Sony는 저장한 데이터의 손상이나 손실에 대해서는 일절 책임을 지지 않습니다.

- 본 리더에 관한 상세한 내용은 다음의 URL 또는 호환 제품의 제품 사용설명서를 참조해 주십시오.
http://www.sony.net/memorycard/

Sony Corporation은 데이터 손상 또는 손실에 대한 어떠한 책임도 지지 않습니다.

아시아 태평양 지역 고객의 경우

아시아 태평양 지역 고객의 제한적 보증
사용설명서에 나오는 가이드라인 및 조건에 따라 본 제품을 사용했을 때 기술적 결함이나 소재에 문제가 있는 것으로 드러난 경우, Sony는 구입한 날짜로부터 1년 이내에 무료로 본 제품과 동일한 제품으로 교환해드립니다. 본 보증은 여기에 나온 조건의 적용을 받습니다. Sony는 어떤 경우라도 매체에 저장된 데이터의 손실 또는 손상에 대해서 책임을 지지 않습니다.

주의점: "품질 보증을 받으려면"
품질 보증을 받으려면 제품을 구입했던 영수증을 보관하십시오. Sony 공인 서비스 센터에 대한 자세한 내용은 다음 웹 사이트에서 "Service Centers" 를 방문하십시오.
http://www.sony-asia.com/support

디자인 및 주요 제원은 예고없이 변경할 경우가 있습니다.

XQD는 Sony Corporation의 상표입니다.
SDXC 로고는 SD-3C, LLC의 상표입니다.
™ 및 ® 은 본 설명서의 모든 경우에 대해 표시되지는 않습니다.

عربي قارئ بطاقة الذاكرة

قبل تشغيل جهاز القراءة هذا، يرجى قراءة هذا الدليل بشكل كامل، والاحتفاظ به كمرجع للمستقبل.

تحذير

لتقليل خطر الحريق أو الصدمات، لاتعرض الكاميرا للمطر أو البلل.
لتتجنب الصدمات الكهربائية، لا تفتح العلبة. واطلب من الفنيين المؤهلين فقط القيام بإصلاح الجهاز.

- لا تعمد إلى إدخال بطاقتي ذاكرة في الفتحات الخاصة بها في نفس الوقت. قد لا تعمل بشكلٍ صحيح تبعًا للبيئة المستخدمة.
- عندما تقوم باستخدام هذا الجهاز مع الكمبيوتر الشخصي المحمول الخاص بك، قم بتوصيل الكمبيوتر الشخصي بمأخذ تيار باستخدام محول التيار المتردد. وإلا، سيتم استهلاك بطارية الكمبيوتر الشخصي الخاص بك بشكلٍ أسرع.
إذا لم يتم استخدام الجهاز، قم بنزعه من الكمبيوتر الشخصي لحفظ البطارية.

لن تتحمل شركة سوني Sony مسؤولية عن أية أضرار أو فقدان للبيانات التي قمت بتسجيلها.

- للمزيد من التفاصيل حول جهاز القراءة هذا، يرجى مراجعة الموقع URL التالي على شبكة الانترنت أو دليل تعليمات التشغيل الخاص بالمنتجات المتوافقة.
http://www.sony.net/memorycard/

لا يمكن ضمان أداء هذه الوحدة إذا لم تقم باستعمال الكبل المرفق بها.

للعملاء في منطقة آسيا والمحيط الهادئ

الضمان المحدود للعملاء في منطقة آسيا والمحيط الهادئ.
إذا ثبت وجود عيب في هذا المنتج يتعلق بالصناعة أو المواد عند استخدامه بما يتوافق مع الإرشادات والشروط المنصوص عليها في دليل الإرشادات، فستقوم Sony باستبدال هذا المنتج بمنتج مماثل دون أية تكلفة في غضون عام من تاريخ الشراء. ويخضع هذا الضمان إلى الشروط المنصوص عليها في هذا المستند. ولا تتحمل شركة Sony مسؤولية أي تلف أو فقدان قد يحدث للبيانات المخزنة على أية وسائط، أيًا كان السبب.

ملاحظة: «من أجل حمايتك»
يرجى الاحتفاظ بإيصال البيع الأصلي للحصول على تغطية الضمان.
لمزيد من المعلومات حول «مراكز الخدمة المعتمدة من Sony»، يرجى مطالعة قسم «مراكز الخدمة» على موقع الويب التالي.
http://www.sony-asia.com/support

التصميم والمواصفات عرضة للتغيير دون إشعار.

XQD هي علامة تجارية مسجلة لشركة سوني Sony Corporation.
الشعار SDXC هو علامة تجارية لشركة SD-3C, LLC.
لم يرد ذكر ™ و ® في أية حالة في هذا الدليل.

Svenska Minneskortläsare

Besök följande webbadress för supportrelaterad information innan du använder denna produkt.
http://www.sony.net/memorycard/

VARNING

Utsätt inte enheten för regn eller fukt eftersom det kan medföra risk för brand eller elstötar.
Öppna inte höljet för att undvika en elektrisk stöt. Låt endast kvalificerad personal utföra service.

Om du har frågor om denna enhet, kan du kontakta din auktoriserade Sony-återförsäljare eller din Sony kontomanager.

Omhändertagande av gamla elektriska och elektroniska produkter (Användbar i den Europeiska Unionen och andra Europeiska länder med separata insamlingssystem)
Symbolen på produkten eller emballaget anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuella negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. Återvinning av material hjälper till att bibehålla naturens resurser. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter eller sophämtningstjänst eller affären där du köpte varan.

Tillverkare: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan
För EU:s produktöverensstämmelse: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgien

- Sätt inte in två minneskort i respektive öppning samtidigt. Det är möjligt att de inte fungerar korrekt beroende på den miljö som används.
- När Du använder den här enheten med din laptop, anslut datorn till ett eluttag via nätadaptern. Annars kommer din dators batteri att förbrukas snabbare.
Om enheten inte används, koppla bort den från datorn för att spara batteri.

Sony tar inget ansvar för inspelad information som skadats eller förlorats.

Enhetens prestanda kan inte garanteras om du inte använder den medföljande kabeln.

Eesti Mälukaardilugeja

Lugege enne selle toote kasutamist kasutusjuhiseid ja tugiteavet, mille leiate järgmiselt URL-aadressilt:
http://www.sony.net/memorycard/

HOIATUS

Tulekahju- ja elektrilöögiohu vähendamiseks ärge hoidke seadet vihma ega niiskuse käes.
Elektrilöögi vältimiseks ärge avage korpust. Hooldamiseks pöörduge ainult kvalifitseeritud töötajate poole.

Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kõrvaldamine (rakendatav Euroopa Liidus ja teistes jäätmete liigiti kogumise süsteemidega Euroopa riikides)
Taoline tähis tootel või selle pakendil näitab, et toodet ei tohi visata olmeprügisse.
Selle peab andma ümbertöötlemiseks vastavasse elektriliste ja elektrooniliste seadmete kogumiskohta.
Tagades toote õige utiliseerimise, aitad vältida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja elanike tervisele, mis võivad tekkida tootejäätmete väära käitlemise tulemusel. Materjalide taaskasutamine aitab säästa loodusressursse. Üksikasjalikumat teavet selle toote ümbertöötlemise kohta saad kohalikust omavalitsusest, kohalikust jäätmekäitluse teenindusest või kauplusest, kus toote ostsid.

Tootja: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Jaapan
EL toote vastavus: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgia

- Ärge sisestage samaaegselt kahte mälukaarti nende vastavatesse pesadesse. Sõltuvalt kasutuskeskkonnast ei pruugi need korrektselt töötada.
- Kui kasutate seda seadet koos sülearvutiga, ühendage arvuti vahelduvvooluadapteriga vooluvõrku. Vastasel juhul võib arvuti aku kiiremini tühjeneda.
Kui seadet ei kasutata, ühendage see aku säästmiseks arvutilt lahti.

Sony ei vastuta mingil juhul salvestatud andmete kahjustumise ega kaotsimineku eest.

Kui te ei kasuta komplekti kuuluvat kaablit, pole toote toimimine tagatud.

Lietuviškai Atminties kortelių skaitytuvas

Prieš naudodami šį gaminį, perskaitykite šias eksploatacijos instrukcijas ir palaikymo informaciją, pateiktą šiuo URL adresu.
http://www.sony.net/memorycard/

ĮSPĖJIMAS

Kad sumažintumėte užsidegimo arba elektros smūgio pavojaus, saugokite įrenginį nuo lietaus ir drėgmės.
Kad išvengtumėte elektros smūgio pavojaus, neatidarykite spintelės. Techninę priežiūrą patikėkite tik kvalifikuotam personalui.

Atitarnavusių elektrinių ir elektroninių įrenginių utilizavimas (ši direktyva galioja tik Europos Sąjungos ir kitoms Europos šalims, kur yra taikoma rūšiuotų atliekų surinkimo sistema)
Šis ženklas ant gaminio arba ant jo įpakavimo nurodo, kad šio gaminio negalima utilizuoti kartu su buitinėmis atliekomis. Jį reikia pristatyti į atitinkamą surinkimo punktą, kur galima priduoti antriniam perdirbimui numatytus elektrinius ir elektroninius įrenginius. Teisingai utilizuodami šį produktą padėsite išvengti potencialių neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai, kurios galėtų būti dėl neteisingo atsilaisvinimo nuo šio gaminio.
Perdirbant medžiagas yra tausojami gamtos ištekliai.
Išsamesnę informaciją dėl šio gaminio antrinio perdirbimo Jums gali pateikti miesto savivaldybė, atliekų tvarkymo tarnybos atstovas arba parduotuvėje, kurioje įsigijote gaminį.

Gamintojas: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonija
Dėl ES gaminių atitikties: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgija

- Neįdėkite dviejų atminties kortelių į atitinkamus lizdus vienu metu. Jos gali veikti netinkamai, atsižvelgiant į naudojamą aplinką.
- Naudodami šį įrenginį su savo nešiojamuoju kompiuteriu, įjunkite kompiuterį į elektros lizdą, naudodami kintamosios srovės adapterį. Priešingu atveju jūsų kompiuterio baterija greičiau išseks.
Jei įrenginio nenaudojate, ištraukite jį iš kompiuterio, kad nesieikvotų baterija.

„Sony“ neprisiima jokios atsakomybės už įrašytų duomenų sugadinimą ar praradimą.

Šio įrenginio veikimo garantuoti negalima, jei nenaudojate pateikto kabelio.

Pagaminta Kinijoje.

Latviski Atmiņas karšu lasītājs

Pirms ierīces lietošanas rūpīgi iepazīstieties ar lietošanas instrukcijām un ar atbalstu saistīto informāciju, kas atrodama šajā URL.
http://www.sony.net/memorycard/

BRĪDINĀJUMS

Lai samazinātu aizdegšanās un elektrotrieciena rašanās risku, nepakļaujiet šo aparātu lietus vai mitruma iedarbībai.
Lai izvairītos no elektrošoka, neatveriet korpusu. Apkopi drīkst veikt vienīgi kvalificēts personāls.

Atbrīvošanās no vecām elektriskām un elektroniskām ierīcēm (piemērojama Eiropas Savienībā un citās Eiropas valstīs ar atkritumu atsevišķas savākšanas sistēmām)
Šis simbols uz produkta vai tā iesaiņojuma norāda, ka šo produktu nedrīkst izmest sadzīves atkritumos.
To nepieciešams nodot attiecīgā savākšanas punktā elektrisko un elektronisko ierīču pārstrādei. Nodrošinot pareizu atbrīvošanos no šī produkta, palīdzēsiet novērst potenciālās negatīvās sekas videi un cilvēku veselībai, kas varētu rasties šī produkta nepareizas apsaimniekošanas rezultātā. Materiālu pārstrāde palīdzēs saglabāt dabas resursus. Lai iegūtu sīkāku informāciju par šī produkta pārstrādi, sazinieties ar vietējo pašvaldību, vietējo sadzīves atkritumu savākšanas dienestu vai veikalu, kurā iegādājāties šo produktu.

Ražotājs: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japānā
Par ES produktu atbilstību: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Beļģija

- Pieslēgvietās nedrīkst vienlaicīgi ievietot divas atmiņas kartes. Atkarībā no izmantotās vides tās var nedarboties pareizi.
- Ja lietojat ierīci kopā ar klēpjdatoru, pievienojiet datoru strāvas kontaktligzdai, izmantojot maiņstrāvas adapteri. Citādi tiks ātrāk patērēta datora akumulatora enerģija.
Ja ierīce netiek lietota, izņemiet to no datora, tādējādi taupot akumulatora enerģiju.

Sony neuzņemas atbildību par ierakstīto datu bojājumiem vai zudumu.

Šīs ierīces veiktspēju nevar nodrošināt, ja netiek izmantots komplektācijā iekļautais kabelis.

Garantijas termiņš: 1 gads kopš sākotnējā pirkuma datuma.

Slovensko Bralnik pomnilniških kartic

POZOR

Da zmanjšate tveganje požara ali električnega udara, enote ne izpostavljajte dežju ali vlagi.
Da se izognete električnemu udaru, ne odpirajte ohišja. Servisiranje prepustite izključno usposobljenemu osebju.

Odstranitev stare električne in elektronske opreme (veljavno v Evropski uniji in ostalih evropskih državah s sistemom ločenega zbiranja odpadkov)
Ta simbol na izdelku ali na embalaži pomeni, naj se z izdelkom ne ravna enako kot z gospodinjskimi odpadki. Morate ga oddati na ustrezno zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. S pravilno oddajo tega izdelka boste pomagali preprečiti negativne posledice za okolje in zdravje ljudi, do katerih bi prišlo v primeru neustreznega ravnanja ob odstranitvi tega izdelka. Recikliranje materiala bo pripomoglo k ohranjevanju naravnih virov. Podrobnejše informacije o recikliranju tega izdelka lahko dobite na upravni enoti, službi oddajanja gospodinjskih odpadkov ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili. Odpadno električno in elektronsko opremo lahko oddate brezplačno tudi distributerju neposredno ob dobavi električne oz. elektronske opreme.

Proizvajalec: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonska
Skladnost izdelkov za EU: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgija

- Ne vstavite hkrati dveh pomnilniških kartic v ustrezni reži. Morda ne bosta pravilno delovali, odvisno od uporabljenega okolja.
- Če uporabljate to napravo s prenosnim računalnikom, priključite računalnik z uporabo omrežnega napajalnika v napajalno vtičnico. V nasprotnem primeru se bo baterija računalnika hitreje izpraznila. Če naprave ne uporabljate, jo odstranite iz računalnika, da prihranite energijo v bateriji.

Če ne uporabite priloženega kabla, ne moremo zagotoviti, da bo enota učinkovito delovala.

Norsk Kortleser

ADVARSEL!

For a redusere faren for brann eller elektrisk sjokk, ma enheten ikke utsettes for regn eller fuktighet.
For å unngå elektrisk støt, må kabinettet ikke åpnes. Service må bare utføres av kvalifisert personell.

Kassering av gamle elektriske og elektroniske apparater (gjelder i den Europeiske Unionen og andre europeiske land med separat innsamlingssystem)
Dette symbolet på produktet eller emballasjen indikerer at dette produktet ikke må behandles som husholdningsavfall. I stedet skal det leveres til spesiell innsamlingsstasjon for gjenvinning av elektrisk og elektronisk utstyr. Ved å sørge for at dette produktet avhentes på korrekt måte, vil du være med på å forhindre mulige negative følger for miljøet og helse, som ellers kan forårsakes av feilaktig avfallshåndtering av dette produktet. Gjenvinning av disse materialene vil være med på å ta vare på våre naturressurser. For mer informasjon om gjenvinning av dette produktet, kan du kontakte lokale myndigheter, renovasjonsverket der du bor eller butikken der du kjøpte produktet.

Produsent: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan
EU produkt samsvar: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgia

- Ikke sett inn to minnekort i respektive spor på samme tid. Det er mulig att de ikke fungerer korrekt avhengig av miljøet som brukes.
- Når du bruker denne enheten med din laptop, koble datamaskinen til en stikkontakt via nettstrømadapteren. Ellers, vil datamaskinens batteri bli forbruket raskere.
Hvis enheten ikke brukes, fjern den fra datamaskinen for å spare batteriet.

Ytelsen på denne enheten kan ikke garanteres hvis du ikke bruker medfølgende kabel.

Hrvatski Čitač memorijske kartice

Prije korištenja uređaja pročitajte upute za rukovanje i informacije za podršku koje ćete pronaći na sljedećoj URL adresi.
http://www.sony.net/memorycard/

UPOZORENJE

Za smanjenje opasnosti od požara ili udara struje jedinicu nemojte izlagati kiši ni vlazi.
Da biste izbjegli strujni udar, ne otvarajte kućište. Popravke prepustite isključivo stručnim osobama.

Zbrinjavanje starih električkih i elektroničkih uređaja (primjenjuje se u Europskoj uniji i ostalim europskim zemljama s posebnim sustavima zbrinjavanja)
Ova oznaka na proizvodu ili na ambalaži označava da se ovaj proizvod ne smije zbrinjavati kao kućni otpad. On treba biti zbrinut na za tu namjenu predviđenom mjestu za reciklažu električke ili elektroničke opreme. Odlažući ovaj proizvod na za to predviđenom mjestu, pomažete i sprječavate moguće negativne utjecaje na okoliš i ljudsko zdravlje, koje može biti ugroženo neodgovarajućim zbrinjavanjem otpada ovih vrsta proizvoda. Reciklažom materijala pomažete očuvanje prirodnih izvora. Za detaljnije informacije o reciklaži ovog proizvoda, molimo kontaktirajte vašu lokalnu gradsku upravu, vaše odlagalište otpada ili trgovinu gdje ste kupili uređaj.

Proizvođač: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan
Za sukladnost proizvoda u EU: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgija

- Nemojte umetati dvije memorijske kartice u odgovarajući utor u isto vrijeme. Moguće je da neće raditi ispravno ovisno o radnom okruženju u kojem se koriste.
- Kada koristite ovaj uređaj s vašim prijenosnim računalom, spojite osobno računalo na utičnicu za napajanje putem AC adaptera. Inače će se baterija vašeg osobnog računala brže trošiti.
Ako se uređaj ne koristi, izvadite ga iz PC-a kako biste sačuvali bateriju.

Sony ne snosi odgovornost za oštećenja ili gubitke snimljenih podataka.

Izvedba ovog uređaja ne može se garantirati ako ne koristite isporučeni kabel.

Srpski Čitač memorijskih kartica

UPOZORENJE

Da bi se smanjila opasnost od požara ili strujnog udara, ne izlažite uređaj kiši ili vlazi.
Da biste izbegli strujni udar, nemojte otvarati kućište. Poverite servisiranje isključivo kvalifikovanom osoblju.

Odlaganje Stare Električne i Elektronske Opreme (primenjuje u Evropskoj uniji i drugim Evropskim državama sa sistemima odvojenog prikupljanja otpada)
Ovaj simbol na proizvodu ili njegovom pakovanju ukazuje na to da se ovaj proizvod neće tretirati kao komunalni otpad. Umesto toga će biti predat ovlašćenom sektoru kolekcije za recikliranje električne i elektronske opreme. Obezbeđivanjem pravilnog odlaganja ovog proizvoda, pomažete sprečavanje potencijalnih negativnih posledica za okolinu i zdravlje čoveka, što bi moglo da dođe usled nepravilnog rukovanja bačenim proizvodom. Recikliranje materijala će pomoći očuvanju prirodnih resursa. Za detaljnije informacije o recikliranju ovog proizvoda, obratite se svojoj lokalnoj Građanskoj kancelariji, servisu za odlaganje kućnog otpada ili u prodavnici u kojoj ste kupili proizvod.

Proizvođač: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan
Usaglašenost proizvoda: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgija

- Nemojte da ubacujete dve memorijske kartice u odgovarajuće otvore istovremeno. Možda neće pravilno da rade u zavisnosti od okruženja u kome se koriste.
- Kada ovaj uređaj koristite sa laptop računarom, povežite računar sa utičnicom za napajanje koristeći adapter za naizmeničnu struju. U suprotnom, baterija računara će se brže potrošiti.
Ako se uređaj ne koristi, izbacite ga iz računara da biste uštedeli bateriju.

Rad ovog uređaja ne može da se garantuje ako ne koristite isporučeni kabl.

Македонски Читач на мемориска картичка

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

За да го намалите ризикот од пожар или струен удар, не изложувајте ја единицата на дожд или влага.
За да избегнете струен удар, не отворајте ја кутијата. Сервисирањето смее да го врши само квалификуван персонал.

Отстранување на стара електрична и електронска опрема (применливо во Европската Унија и другите европски земји со одвоени системи за прибирање)
Овој симбол на производот или на неговата амбалажа укажува на тоа дека овој производ не треба да се третира како отпад од домаќинството. Наместо тоа, треба да биде предаден на соодветно место за рециклирање на електрична и електронска опрема. Со правилно одложување на овој производ, вие помагате во превенцијата на потенцијалните негативни последици за животната средина и здравјето на луѓето, кои инаку би можеле да бидат предизвикани од несоодветно ракување со отпадот од овој производ. Рециклирањето на материјали помага за зачувување на природните ресурси. За подетални информации за рециклирање на овој производ, ве молиме контактирајте ја вашата локалната градска управа, комунална хигиена или продавница каде што сте го купиле овој производ.

Производител: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan
За усогласеност на производот со легислативата на ЕУ: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgium

- Не ставајте две мемориски картички истовремено во соодветните отвори. Може да не функционираат правилно во зависност од средината што се користи.
- Кога го користите овој уред со лаптоп компјутер, поврзете го компјутерот со приклучокот користејќи адаптер за наизменична струја. Во спротивно, батеријата на компјутерот ќе се испразни побрзо.
Ако уредот не се користи, извадете го од компјутерот за да спречите брзо празнење на батеријата.

Функционирањето на оваа единица не може да се гарантира ако не го користите испорачаниот кабел.

Shqip Lexues kartash memorieje

PARALAJMËRIM

Për të reduktuar rrezikun e zjarrit ose të goditjes, mos e ekspozoni njësinë në shi ose lagështirë.
Për të shmangur goditjen elektrike, mos e hapni kapakun. Shërbimi duhet të kryhet vetëm nga personeli i kualifikuar.

Prodhues: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japoni
Për përputhshmerine e produktit me BE-në: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgjikë

- Mos futni njëherësh dy karta memorieje në foletë përkatëse. Mund të mos funksionojnë në rregull, në varësi të sistemit të përdorur.
- Kur e përdorni këtë pajisje me kompjuter laptop, lidheni kompjuterin në prizë me anë të ushqyesit AC. Përndryshe, bateria e kompjuterit do të bjerë më shpejt.
Nëse nuk e përdorni pajisjen, shkëputeni nga kompjuteri për të kursyer bateri.

Performanca e kësaj njësie nuk mund të garantohet nëse nuk përdorni kabllon e dhënë.

- Mos e çmontoni ose ta modifikoni njësinë.